



راهنمای قوانین حریم خصوصی در NSW

قانون پنهانداری اطلاعات سوابق بهداشتی ۲۰۰۲ The Health Records Information Privacy Act 2002 - HRIP Act:

- این قانون با اطمینان یافتن از اینکه جمع آوری، ذخیره، بکارگیری، و افشای اطاعات شخصی شما مطابق اصول حریم خصوصی بهداشتی (Health Privacy Principles - HPPs) انجام می شود، از حقوق حریم خصوصی شما در NSW محافظت می کند.
- قانون به شما این حق را می دهد که اطلاعات شخصی یا بهداشتی خود را ببینید یا خواستار تغییر آن بشوید.
- به شما اجازه می دهد که اگر فکر می کنید که یک سازمان بخش دولتی NSW، سازمان بهداشتی یا تامین کننده خدمات بهداشتی از اطلاعات شخصی یا بهداشتی شما سوء استفاده کرده یا یکی از اصول HPPs را نقض کرده است به کمیسر حریم خصوصی NSW (NSW Privacy Commissioner) شکایت کنید.

توجه: بعضی از سازمانهای بخش دولتی NSW ممکن است مقررات ویژه ای برای کار کردن با اطلاعات شخصی داشته باشند.

علاوه بر این، قوانین حریم خصوصی فدرال نیز وجود دارند که هرگاه مردم NSW با سازمانهای دولت فدرال یا سازمانهای خصوصی بزرگتر کار داشته باشند از حریم خصوصی آنها محافظت می کنند - لطفاً اطلاعات زیر را بخوانید.

قوانین NSW چه کسانی را در بر می گیرند؟

کاربرد قانون PPIP:

- سازمانهای بخش دولتی NSW، از جمله شهرداری ها و دانشگاهها.

کاربرد قانون HRIP:

- سازمانهای بخش دولتی NSW، از جمله شهرداری ها و دانشگاهها
- سازمانهای بهداشتی بخش دولتی و خصوصی - مثلاً یک بیمارستان خصوصی یا دولتی یا مرکز پزشکی
- تامین کنندگان خدمات بهداشتی - مثلاً دکتر عمومی شما، دندانپزشک، تراپیست، فیزیوتراپیست، کایروپراکتور، بینایی سنج
- سازمانهای تجاری بزرگ با چرخش سالانه پول بیشتر از ۳ میلیون دلار که اطلاعات بهداشتی را نگهداری می کنند - مثلاً یک شرکت بیمه.

توجه: سازمانهایی که تحت پوشش این قوانین نیستند (مثلاً بانکها، آژانسهای معاملات ملکی، مغازه ها یا سایر سازمانهای بخش خصوصی) ممکن است تحت پوشش قانون حریم خصوصی فدرال باشند. با دفتر کمیسر حریم خصوصی استرالیا (Office of the Australian Privacy Commissioner) به شماره ۱۳۰۰ ۳۶۳ ۹۹۲ تماس بگیرید یا از وبسایت آن دیدن کنید www.oaic.gov.au

من چگونه می توانم حریم خصوصی ام را حفظ کنم؟

تاکید عمده قوانین حریم خصوصی در NSW روی اطلاعات مربوط به شما است، یعنی اطلاعاتی که هویت شما را مشخص می کند. در NSW این قوانین، دو گروه اطلاعات را در بر می گیرند - اطلاعات شخصی و اطلاعات بهداشتی.

اطلاعات شخصی چیست؟

اطلاعات شخصی هر چیزی است که هویت شما را مشخص می کند، از جمله:

- یک مدرک کتبی که ممکن است شامل نام، آدرس و جزئیات دیگری در باره شما باشد
- عکس، تصویر، ویدیو یا صدا
- اثر انگشت، خون و نمونه DNA.

اطلاعات بهداشتی چیست؟

اطلاعات بهداشتی نوع ویژه ای از اطلاعات شخصی است که ممکن است شامل اطلاعاتی در باره سلامت جسمی و روانی یا معلولیت شما باشد. اینگونه اطلاعات از جمله عبارتند از:

- هر گونه اطلاعات شخصی که شما به یک سازمان بهداشتی داده اید
- خدمات بهداشتی که قبلاً برای شما فراهم شده
- خدمات بهداشتی که در آینده برای شما فراهم خواهد شد
- خدمات بهداشتی که شما درخواست ارائه آن را کرده اید
- بعضی اطلاعات شخصی مربوط به اهدای اعضای بدن
- بعضی اطلاعات ژنتیکی در باره شما، بستگان یا زادگان شما.

در NSW چگونه از حریم خصوصی من محافظت می شود؟

در NSW قوانینی هست که از حریم خصوصی شما محافظت می کند:

قانون حفاظت از حریم خصوصی و اطلاعات شخصی ۱۹۹۸

(The Privacy and Personal Information Protection Act 1998 - PPIP Act):

- این قانون با اطمینان یافتن از اینکه جمع آوری، ذخیره، بکارگیری، و افشای اطاعات شخصی شما توسط سازمانهای دولتی NSW مطابق اصول حفاظت از اطلاعات (Information Protection Principles - IPPs) انجام می شود، از حقوق حریم خصوصی شما محافظت می کند.
- قانون به شما این حق را می دهد که اطلاعات شخصی یا بهداشتی خود را ببینید یا خواستار تغییر آن بشوید.
- به شما اجازه می دهد که اگر فکر می کنید یک سازمان دولتی NSW از اطلاعات شخصی شما سوء استفاده کرده یا یکی از اصول IPPs را نقض کرده است نزد مأمور کمیسیون حریم خصوصی NSW (NSW Privacy Commissioner) شکایت کنید.

اگر احساس کنم که حریم خصوصی من نقض شده است چه کار می توانم بکنم؟

اگر معتقدید که یک اداره یا سازمان دولتی NSW از اطلاعات شخصی یا بهداشتی شما سوء استفاده کرده است می توانید:

طبق قانون PPIP برای اطلاعات شخصی (فقط سازمانهای دولتی NSW)

از یک اداره دولتی NSW درخواست بازبینی داخلی بنمایید (اگر چنین درخواستی بکنید بایستی تحقیقات لازم صورت بگیرد)

نزد کمیسر حریم خصوصی NSW (NSW Privacy Commissioner) شکایت کنید

در صورتی که از نتیجه بازبینی راضی نباشید می توانید به دیوان داور مدنی و اداری NSW (NSW Civil and Administrative Tribunal - NCAT) برای بازبینی تصمیم اتخاذ شده درخواست دهید.

طبق قانون HRIP برای اطلاعات شخصی و بهداشتی (تامین کنندگان خدمات بهداشتی در هر دو بخش خصوصی و دولتی و آنهایی که اطلاعات بهداشتی را جمع آوری می کنند، مثل دندانپزشکها، فیزیوتراپیست ها)

ممکن است بتوانید درخواست بازبینی داخلی دهید (این شامل تامین کنندگان خدمات بهداشتی دولتی NSW می شود)

می توانید به کمیسر حریم خصوصی NSW (NSW Privacy Commissioner) در باره یک تامین کننده بخش خصوصی شکایت کنید

در صورتی که از نتیجه بازبینی راضی نباشید و کمیسر حریم خصوصی گزارشی نوشته باشد می توانید به دیوان داور مدنی و اداری NSW (NSW Civil and Administrative Tribunal - NCAT) برای بازبینی تصمیم اتخاذ شده درخواست دهید.

کمیسر حریم خصوصی این قدرت را نیز دارد که شکایات گسترده تر مربوط به حریم خصوصی را بپذیرد.

توجه: بسته به شرایط، ممکن است IPC همیشه نتواند شکایت شما را بپذیرد، اما ما می توانیم رهنمودهایی در باره گزینه های دیگر به شما بدهیم.

در باره IPC

کمیسیون اطلاعات و حریم خصوصی (Information and Privacy Commission - IPC) یک سازمان مستقل قانونی است که قوانین مربوط به حریم خصوصی و دسترسی به اطلاعات دولت NSW را اداره می کند.

تماس گرفتن با IPC

ساعات کار اداری ما ۹ صبح تا ۵ بعد از ظهر دوشنبه تا جمعه است (بجز تعطیلات عمومی)

آدرس پستی: GPO Box 7011, Sydney NSW 2001

تلفن: 1800 IPC NSW (1800 472 679)

ایمیل: ipcinfo@ipc.nsw.gov.au

وب سایت: www.ipc.nsw.gov.au

فاکس: (02) 8114 3756

چند نکته مفید برای حفاظت از حریم خصوصی شما

در زندگی روزمره اغلب از ما خواسته می شود که اطلاعات شخصی مثل نام، آدرس، امضا، مشخصات بانکی، شماره تلفن و غیره را به دیگران بدهیم. نکات کلی برای حفظ حریم خصوصی شما عبارتند از موارد زیر:

شما حق دارید بپرسید که چرا اطلاعات مربوط به شما جمع آوری می شود

هرگز مشخصات شخصی خود را به کسی که نمی شناسید یا شرکتی که آدرس تجاری خود را چاپ نمی کند ندهید

رمزهای عبور، PINs (شماره های شناسایی شخصی) و سایر رمزهای دسترسی به اطلاعات را محرمانه و امن نگه دارید

وقتی از رسانه های اجتماعی آنلاین و سایتهای شبکه ای (مثل فیسبوک یا توئیتر) استفاده می کنید تنظیمات حریم خصوصی را فعال کنید

نامه هایی را که حاوی جزئیات شخصی است به روشی امن از بین ببرید (مثلاً با ریزریز کردن آن)

اگر بخواهم اطلاعات شخصی یا بهداشتی خود را بازبینی کنم یا تغییر دهم باید با که تماس بگیرم؟

اگر می خواهید به اطلاعات شخصی یا بهداشتی خودتان دسترسی داشته باشید، باید اول با اداره یا سازمان نگهدارنده آن تماس بگیرید و از آنها بپرسید که چگونه می توانید این کار را بکنید. طرف تماس معمولاً مامور تماس حریم خصوصی (Privacy Contact Officer) در اداره یا سازمان مربوطه است. مشخصات این شخص باید در وبسایت آن اداره یا سازمان موجود باشد. اگر اطلاعات بیشتری لازم دارید با ما نیز می توانید تماس بگیرید.

هزینه دسترسی به اطلاعات شخصی یا بهداشتی من چقدر است و معمولاً چه مدت طول می کشد؟

طبق قانون PPIP برای اطلاعات شخصی (فقط سازمانهای بخش دولتی NSW) إذا طلبت معلوماتك الشخصية بمقتضى قانون PPIP يفترض أن تُقدّم إليك مجاناً وبدون تأخير مُفرط.

در صورتی که اطلاعات شخصی خودتان را طبق قانون HRIP درخواست کنید باید به رایگان و بدون تاخیر زیاد در اختیارتان گذاشته شود

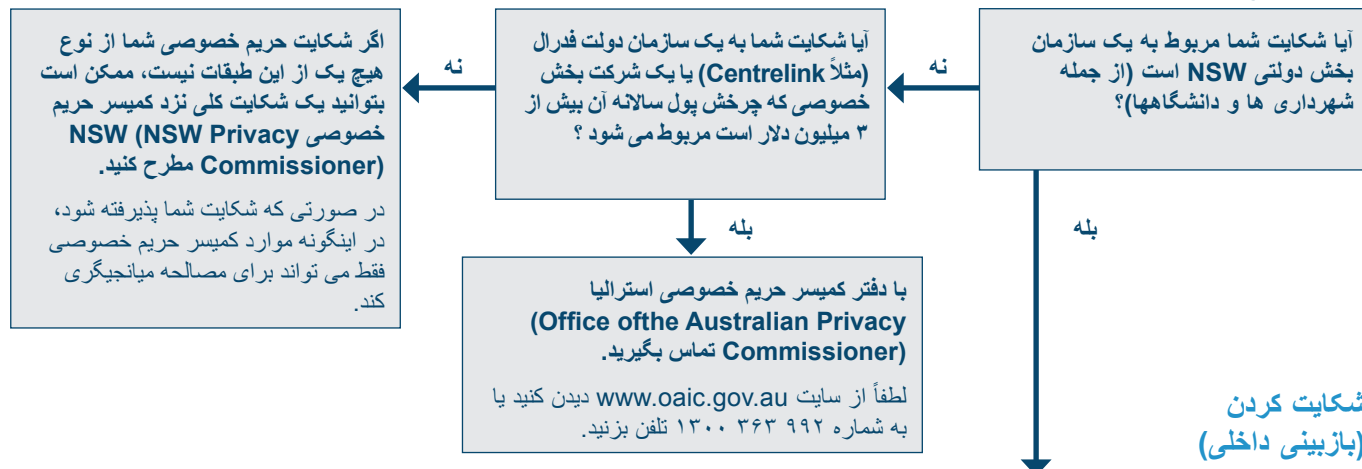
در صورتی که اطلاعات شخصی خودتان را طبق قانون HRIP درخواست کنید، ممکن است رایگان باشد یا هزینه داشته باشد. وقتی اطلاعات به شما داده می شود این کار باید بدون تاخیر غیر معقول و هزینه زیاد انجام شود.

اگر می خواهید به اطلاعات بهداشتی یا شخصی خودتان دسترسی داشته باشید، باید اول با نگهدارنده اطلاعات تماس بگیرید و از آنها بپرسید چگونه می توانید این کار را بکنید.

علاوه بر هزینه و زمان پردازش درخواست، نکات مهم دیگری نیز ممکن است باشد که در نظر بگیرید مانند حق بازبینی شما، چگونگی دسترسی و اینکه آیا اطلاعات دیگری در میان هست یا نه.

اگر فکر کنم که حریم خصوصی من (اطلاعات غیر بهداشتی) نقض شده است چگونه می توانم طبق قانون PPIP شکایت کنم؟

از اینجا شروع کنید:



- به سازمان مربوطه درخواست بازبینی داخلی بدهید (در ظرف شش ماه). بازبینی داخلی عبارت است از یک تحقیق داخلی برای بررسی اینکه سازمان طبق وظایف قانونی اش عمل کرده است یا نه. سازمان باید مراتب را به کمیسر حریم خصوصی NSW (NSW Privacy Commissioner) اطلاع داده و با او مشورت کند. بازبینی باید (در صورت عملی بودن) در ظرف ۶۰ روز انجام شود. این کار هزینه ای ندارد.
- سازمان مربوطه ممکن است فرم خاصی داشته باشد که آن را پر کنید. وبسایت آن را چک کنید یا با مامور تماس حریم خصوصی (Privacy Contact Officer) تماس بگیرید.
- در غیر اینصورت، یک فرم عمومی در وبسایت ما هست - www.ipc.nsw.gov.au - فرم را تکمیل کرده و به سازمان دریافت کننده شکایت بفرستید.

سازمان مربوطه بازبینی داخلی را آغاز خواهد کرد. این کار باید در ظرف ۶۰ روز از تاریخ دریافت درخواست انجام شود و در طول بازبینی، پیشرفت آن به آگاهی شما رسانده خواهد شد. سازمان باید بازبینی را تا آنجا که بطور معقول امکان پذیر است زود انجام دهد.

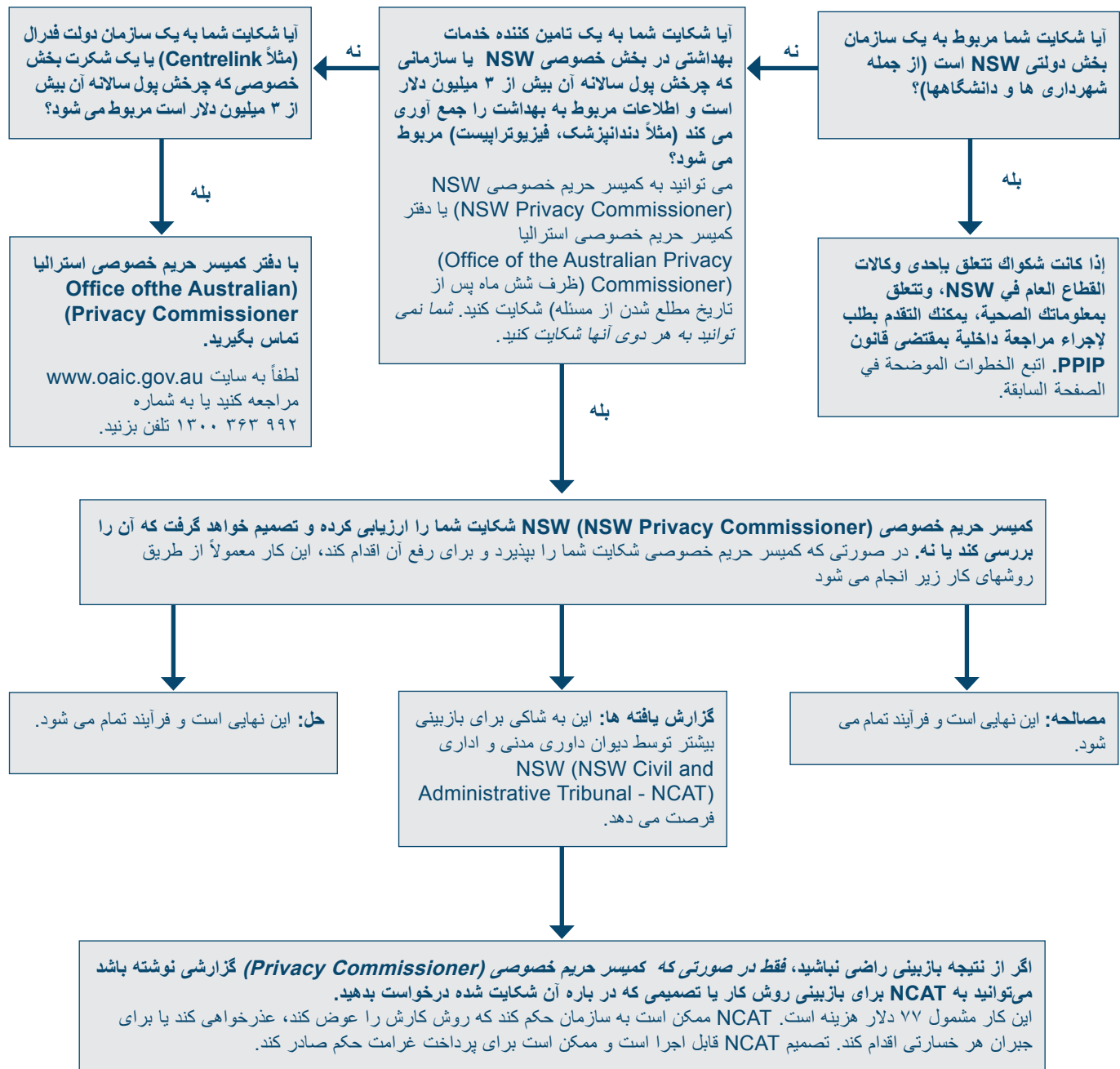
بعد از بازبینی:

- نتیجه بازبینی آن سازمان کتباً به شما اطلاع داده خواهد شد. سازمان باید مراتب را به کمیسر حریم خصوصی NSW (NSW Privacy Commissioner) اطلاع بدهد. بسته به نتایج بازبینی، سازمان ممکن است:
- رسماً معذرت خواهی کند
 - برای جبران اقدام کند (مثلاً غرامت پرداخت کند)
 - به شما اطمینان بدهد که دیگر تکرار نخواهد شد
 - تغییرات اداری انجام دهد تا مطمئن شود که دیگر تکرار نخواهد شد
 - هیچ اقدام دیگری نکند.

اگر از نتیجه بازبینی ناراضی هستید (یا اگر بازبینی ظرف ۶۰ روز انجام نشده است) می توانید برای بازبینی شیوه کار سازمان یا تصمیم اتخاذ شده به دیوان داور مدنی و اداری (NSW Civil and Administrative Tribunal - NCAT) درخواست بدهید. این کار مشمول ۷۷ دلار هزینه است. NCAT ممکن است به سازمان حکم کند که روش کارش را عوض کند، عذرخواهی کند یا برای جبران هر خسارتی اقدام کند. تصمیم NCAT قابل اجرا است و ممکن است برای پرداخت غرامت حکم صادر کند.

اگر احساس کنم که حریم خصوصی من (اطلاعات بهداشتی) نقض شده است چگونه می توانم طبق قانون HRIP شکایت کنم؟

از اینجا شروع کنید:



توجه: از اطلاعات موجود در این برگه اطلاعاتی فقط باید بعنوان یک رهنمود استفاده شود. بسته به شرایط فردی شما باید مشاوره حقوقی بگیرید.